

Hirdetmény

Közbeszerzési Értesítő száma:	2010 / 121
Ajánlatkérő:	Csenger Város Önkormányzata
Nyertes ajánlattevő:	„KE-VÍZ 21” Építőipari Zrt.
Teljesítés helye:	Csenger Város közigazgatási területe
Beszerzés tárgya:	Építési beruházás
Eljárás fajtája:	Nyílt
Hirdetmény típusa:	Tájékoztató az eljárás eredményéről EUHL
CPV kód:	45232420-2; 45232421-9; 45232422-6; 45252100-9; 71322000-1
Közzététel dátuma:	2010/10/13
Iktatószám:	28828/2010
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	
Ajánlatkérő típusa:	Regionális vagy helyi hatóság)
Ajánlatkérő fő tevékenységi köre:	Általános közszolgáltatások
Rövid tartalom:	Vállalkozási szerződés és kiviteli terv készítése szennyvíztisztító telep építésére FIDIC Sárga könyv szerint Csenger városban.

[Tartalom letöltése PDF-ben](#)

Tartalom:

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa2, rue Mercier, L-2985

Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Csenger Város Önkormányzata](#)

Postai cím: [Ady E. u. 14.](#)

Város/Község: [Csenger](#)

Postai irányítószám: [4765](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [Apáti György polgármester](#)

Telefon: [06-44/520-525](#)

E-mail: csenger.apatipolgm@csenger.hu

Fax: [06-44/520-523](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL):

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Vállalkozási szerződés és kiviteli terv készítése szennyvíztisztító telep építésére FIDIC Sárga könyv szerint Csenger városban](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye [Csenger Város közigazgatási területe](#)

NUTS-kód [HU323](#)

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlés

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége **Tárgya: Egyösszegű átalányáras típusú vállalkozási szerződés szennyvíztisztító telep építésére, kiviteli terv készítésére FIDIC Sárga könyv szerint Csenger városban.**

Mennyisége:

FIDIC Sárga könyv szerinti kivitelezés, kiviteli terv készítése ajánlatkérő által a dokumentációban átadott tender tervdokumentáció (indikatív terv) és érvényes vízjogi létesítési engedély alapján, vagy a kivitelező választása szerint a kivitelező által az ajánlati dokumentációban meghatározott megrendelői követelmények szerint készített tervdokumentáció és beszerzett vízjogi létesítési engedély, valamint üzemeltetői hozzájárulás alapján, az alábbi létesítményjegyzék szerint:

Biológiai tisztítótelep: 700 m³/d

Ezen belül:

- Technológia: 630 m³/d

- Folyékony hulladék fogadás: 70 m³/d

- Foszfor és nitrát eltávolítás: 700 m³/d

- Üzemirányítás: 700 m³/d

- Tisztított szennyvíz elvezetésére D200 KPE nyomóvezeték: 561 fm

Iszapkomposztáló telep kapacitása amelyre tervezve lett: 700 m³/d, komposztáló telepre érkező iszap mennyisége: 2 m³/d

D200 műanyag nyomóvezeték tisztított szennyvízelvezetés: 561 fm

Járolékos létesítmények (ivóvíz-, energiaellátás, zöldfelület, burkolatok, kerítés stb.) az ajánlati dokumentáció szerint.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **45232420-2**

További tárgyak: **45232421-9**

45232422-6

45252100-9

71322000-1

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték **404989025**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül
ÁFA-val
ÁFA (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Egyösszegű ajánlati ár (nettó Ft)	5
Környezetvédelmi terv teljessége és megalapozottsága	3
A III.1.1. pontnál (1év) hosszabb időtartamra vállalt jótállási kötelezettség hónapokban	2
IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? nem	
IV.3) Adminisztratív információk	
IV.3.1)	
Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)	
IV.3.2)	
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? igen	
Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):	
Előzetes összesített tájékoztató	
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	
-	
(év/hó/nap)	
Ajánlati/részvételi felhívás x	
VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)	
A hirdetmény száma a HL-ben: 2010	
/S 140	
- 215426	
2010/07/22 (év/hó/nap)	
Egyéb korábbi közzététel	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	

-
(év/hó/nap)

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1

Megnevezése **VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS ÉS KIVITELI TERV KÉSZÍTÉSE
SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP ÉPÍTÉSÉRE FIDIC SÁRGA KÖNYV SZERINT
CSENGER VÁROSBAN**

V.1)

A szerződéskötés dátuma: 2010/10/07 (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 5

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: „KE-VÍZ 21” Építőipari Zrt.

Postai cím: Vécsey u. 21.

Város/Község: Nyíregyháza

Postai irányítószám: 4400

Ország: HU

Telefon: 42/420-191

E-mail: lorant.eva@keviz.hu

Fax: 42/506-821

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték 410000000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték 404989025

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **igen**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,
(%)

Nem ismert x

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) --

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy igen programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot: [KEOP-7.1.2.0-2008-0101](#) számú projekt „Csenger Város szennyvízelvezetési és tisztítási projekt” megvalósítására.

VI.2)

További információk (adott esetben)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [36-1-336-7776](#)

E-mail: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu

Fax: [36-1-336-7778](#)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [36-1-336-7776](#)

E-mail: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu

Fax: [36-1-336-7778](#)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/10/07 (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴

7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások

8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵

9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások

10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások

11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások

12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások

13

Reklámszolgáltatások

14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások

15

Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon

16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

Kategória száma 7

Tárgy

17

Szállodai és éttermi szolgáltatások

18

Vasúti szállítási szolgáltatások	
19	
Vízi szállítási szolgáltatások	
20	
Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások	
21	
Jogi szolgáltatások	
22	
Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások ⁸	
23	
Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat	
24	
Oktatási és szakképzési szolgáltatások	
25	
Egészségügyi és szociális szolgáltatások	
26	
Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások ⁹	
27	

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.